



## OpenCPN, selon Shoreline

[Plan du site](#) ---> [Dossiers techniques](#) ---> Glossaire

DT\_71 Un petit glossaire.

**Validité : Toutes versions**

 [Version pdf imprimable](#)

*Objectif :*

Pas question de faire un glossaire universel.

[Up](#)

*Quelques acronymes du monde de la voile:*

<i>Le sigle</i>	<i>En Anglais</i>	<i>Pour nous</i>
ATMP	Air temperature	Température de l'air
AVS	Average Speed	Vitesse moyenne du bateau
AWA	Apparent wind Angle	Angle du vent apparent
AWS	Apparent Wind Speed	Vitesse du vent apparent
BRG	Bearing	Relèvement d'un waypoint ou d'un objet
CMG	Course Made Ground	Gain vers le prochain waypoint. Voir VMC.
COG	Course On Ground	Route fond
DEPTH	Depth	Profondeur d'eau
DLL	Distance to Layline	Distance à La Layline
DTW	Distance to Waypoint	Distance jusqu'au prochain waypoint
ETA	Estimated Time Arrival	Temps estimé restant jusqu'à l'arrivée au prochain waypoint ou jusqu'à l'arrivée
HDG	Heading	Cap
OPPT	Opposite Track	Cap sur le bord opposé
POS	Position	Position du bateau ou d'une cible AIS
SPEED, SPD, BSPD	Speed	Vitesse du bateau ou d'une cible AIS
SOG	Speed over Ground	Vitesse fond
TEMP	Temperature	Température de l'eau
TWA	True Wind Angle	Angle du vent réel
TWD	True Wind Direction	Direction du vent réel
TWS	True Wind Speed	Vitesse du vent réel
VMC	Velocity Made on Course	Composante de la vitesse par projection orthogonale du vecteur vitesse du bateau sur le segment actif de la route.
VMG	Velocity Made Good	Gain au vent, Composante de la vitesse par projection du vecteur vitesse du bateau sur la direction du vent réel.
XTE	Cross track error	Ecart de route ou distance entre le bateau et la route directe entre deux waypoint.

[Up](#)

[Up](#)

[Up](#)

*D' autres acronymes :*

<i>Le sigle</i>	<i>En Anglais</i>	<i>Pour nous</i>
ASN	Digital Selective Calling	Voir le sigle DSC
DSC	Digital Selective Calling	DSC = ASN ou Appel sélectif de Navigation. Appel de détresse émis automatiquement sur le canal réservé 70.
GMDSS	Global Maritime Distress and Safety System	GMDSS (En anglais) = SMDSM (En Français) Système mondial de détresse et de sécurité en mer
IP	Internet Protocol	
NMEA	National Marine Electronics Association	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir cette page : <a href="#">DT 31 NMEA</a></li> </ul>
TCP	Transfer Control Protocol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le protocole qui contrôle le transfert des informations dans le réseau internet.</li> <li>• Semblable à une communication téléphonique, le protocole TCP est une connexion durable établie entre les deux processus, de telle façon que l'adresse de destination n'est pas nécessaire à chaque envoi de données. Un accusé de réception est renvoyé systématiquement parce que le risque de perte de données en cours de route n'est pas nul.</li> </ul>

[Up](#)

UDP	User Datagram Protocol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est un protocole de transmission de données moins contraint que le protocole TCP.</li> <li>• Semblable à une communication par courrier, le protocole UDP nécessite l'adresse de destination à chaque envoi, et aucun accusé de réception n'est renvoyé.</li> <li>• Il est adapté lorsqu'il s'agit d'un transfert rapide entre deux machines d'un même réseau local par exemple. Ou même pour établir un transfert rapide, d'un logiciel à un autre, dans une même machine. Le risque de perte de données étant alors quasi nul.</li> </ul>
-----	------------------------	--

*Quelques mots et expressions :*

*En français    En Anglais    C'est quoi ?*

Déclinaison	Variation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Différence entre la direction du nord magnétique et du nord vrai.</li> <li>• Cette différence dépend : <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ De la position du pôle nord magnétique, position qui varie lentement d'année en année</li> <li>◦ Du lieu, sur le globe, où se situe le compas qui mesure la direction du pôle nord magnétique</li> </ul> </li> <li>• Cette différence, en 2012, est faible en France</li> <li>• Cette différence peut atteindre plus de 10° en certains points du globe.</li> </ul>
Déviatiion		<ul style="list-style-type: none"> <li>• La nature des masses magnétiques présentes dans un bateau et les courants électriques qui circulent sur ce même bateau induisent un champs magnétique dont la direction varie avec le cap suivi par le bateau. <a href="#">Up</a></li> <li>• Cette déviation peut atteindre plusieurs degrés et doit être prise en compte au même titre que la déclinaison.</li> </ul>
Layline	Layline	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce sont deux demi-droites ayant le prochain waypoint d'une route comme point commun. Elles constituent les limites à ne pas dépasser pour ne pas rallonger inutilement une route en tirant des bords.</li> </ul>
Marque	Mark	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ne pas confondre avec "point de route" ou waypoint</li> </ul>
Nord magnétique	Magnetic north	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est la direction du nord, indiquée par le compas du bateau, en un point donné.</li> </ul>
Nord vrai	True north	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Direction du pôle nord de la terre.</li> </ul>
Polaire		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour une vitesse donnée du vent réel, c'est une courbe, dans un repère polaire, donnant la vitesse du bateau pour chaque valeur de l'angle du vent réel par rapport à l'axe du bateau.</li> </ul>
Polaires		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensemble des courbes établies pour plusieurs vitesses du vent réel. <a href="#">Up</a></li> </ul>
Vent apparent		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vent mesuré par un observateur situé sur un bateau, en cours de navigation.</li> </ul>
Vent réel		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vent mesuré, en un point d'un plan d'eau, par un observateur immobile par rapport au fond du plan d'eau</li> </ul>
Vent vitesse		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vent créé par un bateau en déplacement dans la masse d'air environnant ce bateau.</li> </ul>
Vitesse fond	Speed over ground	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitesse d'un observateur, mesurée par rapport au fond du plan d'eau.</li> </ul>
Vitesse surface	Speed over water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitesse d'un observateur, mesurée par rapport à l'eau du plan d'eau</li> </ul>
Point de route	Waypoint	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A ne pas confondre avec une marque bien que souvent le mot waypoint est employé à tort pour désigner une marque.</li> </ul>
Zéro des cartes		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Généralement, c'est le niveau d'eau théorique, au moment de la basse mer, pour un coefficient de marée de 120. <a href="#">Up</a> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Mais ce n'est pas le cas pour certaines cartes anciennes.</li> </ul> </li> </ul>

[Aller au plan du site](#)

[Retour haut de page](#)